



**Mahein Nia Lian Nú. 45, 30 Janeiru 2013**

**Analiza Orsamentu Jeral Estadu 2013 ba Ministériu Defeza no Siguransa:  
Prespetiva Sosiedade Sivil**

“Relatoriu ne’e halo ona Audensia ho Parlamentu Nasional Komisaun B, iha Loron 24 Janeiru 2013”

**Introdusaun**

Iha formasaun V governu konstitusional mudansa barak iha ministériu balun tuir aliansa política ne’ebé rezulta husi eleisaun jeral 2012, maibe iha Ministériu Defeza no Siguransa (MDS) kontinua estrutura IV governu konstitusional ne’ebé Premeiru Ministru assume mos kargu nu’udar Ministru Defeza no Siguransa ne’ebé ezekuta husi Sekretariu Estadu Defeza (SED) no Sekretariu Estadu Siguransa (SES). Kontinuasaun ne’e karik hanesan konfiansa ida ba servisu ne’ebé hala’o durante mandatu IV governu konstitusional, mesmu iha ezersisiu barak maka husik hela husi mandatu anterior ne’ebé presiza rezolve iha mandatu agora. Hein katak kontinuasaun ne’e bele mantein sustentabilidade siguransa nasional, ba ida ne’e públiku tomak hein nia rezultadu.

Iha loron 18 Dezembru 2012, V governu konstitusional apresenta ba Parlamentu Nasional Orsamentu Jeral Estadu (OJE) ba tinan 2013. Iha proposta orsamentu tinan ne’e governu apresenta tokon \$ 1,797.5 (la inklui apoiu parseiru dezenvolvimentu tokon \$ 200.4), ne’e hatudu menus 0,5% husi orsamentu tinan 2012 ne’ebé Parlamentu Nasional aprova ho montante tokon \$ 1,997.9 (la inklui apoiu parseiru dezenvolvimentu tokon \$ 283.9)<sup>1</sup>. Governu argumenta katak redusaun ba OJE tinan ne’e hanesan meius ida atu kontrola sustentabilidade orsamnetu estadu no hodi kontrola mos inflasaun domestika<sup>2</sup>, ba razaun ne’e públiku tomak la iha duvida.

Redusaun ba pakote fiskal ne’e, implika ba redusaun iha ministériu hotu inklui Ministériu Defeza no Siguransa (MDS). Iha relatoriu ne’e, Fundasaun Mahein (FM) analiza tuir buat ne’ebé durante ne’e FM akompañia iha seitor Defeza no Siguransa nian relasiona ho política orsamentu ne’ebé governu prepara dadauk.

Iha política pakote fiskal, governu tau iha prioridade seitor sira ne’ebé inportante hodi koerente ba prosesu hari nasaun. Alokasaun OJE kada tinan hanesan instrumentu ida hodi atinje objetivu komun maka halakon kiak no mukit. Ba ida ne’e, governu tau iha konsiderasaun seitor xave sira hanesan infrastrutura, saúde, edukasaun no ekonomia hodi atribui pakote orsamentu ne’ebé boot liu seitor sira seluk. FM fo apoia tomak ba investimentu públiku iha seitor hirak ne’e

<sup>1</sup> Livru 1 OJE 2013 Panorama Orsamentu. Pajina 4.

<sup>2</sup> *Ibid.*

hanesan prosesu hari fundasaun dezenvolvimentu, tanba ho investimentu iha seitor hirak ne'e maka bele hamosu retornu ekonomiku ida ne'ebé bele garante ba sustentabilidade dezenvolvimentu ekonomia.

Iha sorin seluk, investimentu iha seitor defeza no siguransa hanesan investimentu determinante ida hodi asegura no proteze dezenvolvimentu seitor sira seluk, mesmu la hamosu retornu ekonomiku hanesan seitor produtivu sira oferese, ne'e parte ida. Iha parte seluk hare ba pasazen Timor-Leste ne'ebé nakonu ho konfliktu, fanu ita hodi tau konsiderasaun ás ba seitor ida ne'e iha alokasaun OJE kada tinan.

Relatoriu ida ne'e diskute no analiza ba situasaun siguransa nasional dadauk ne'e ligadu ho politika V governu konstitusional iha area defeza no siguransa, halo analiza mos ba situasaun instituisaun defeza no siguransa ligadu ho alokasaun OJE 2013. Apresenta mos pontu konsiderasaun ruma iha prosesu implementasaun orsamentu no ikus liu pontu rekomendasaun ba orgaun kompetente sira.

### **Tinan 2013 Hanesan Teste ida ba Siguransa Nasional**

Timor-Leste sente orgollu ba terminasaun mandatu UNMIT<sup>3</sup> iha loron 31 Dezembru 2012, dala ida tan hatudu susesu iha misaun konsolidasaun paz no estabilidade iha agenda comunidade internasional. Terminasaun misaun UNMIT hanesan prova ida tan ba vontade povu Timor-Leste hodi hakat ba kaer rasik "kuda talin", ne'ebé kleur ona povu ida ne'e hein. Misaun UNMIT remata ona, maibe husik hela rezerva (pergunta) barak iha públiku nia hanoin kona-bá situasaun siguransa rai laran. Komesa mosu boatus oin-oin husi grupu balun hodi komplika deit comunidade nia hanoin ba situasaun siguransa nasional. Ida ne'e teste kiik ida ba kapasidade atu halo jestaun ba isu hirak ne'e husi ajente siguransa sira. Teste sei boot liutan, wainhira governu la fo satisfasaun ba povu liu husi prestasaun servisu públiku.

Distribuisaun dezenvolvimentu ne'ebé la ekilibru sei hamosu bareira sosial, hodi ke'e kle'an kuak entre ema riku no kiak. Kondisaun ne'e hatur situasaun siguransa nasional iha pontu ida ne'ebé kompleksu no krítiku. Realidade ne'e ita hare liu husi aumentu número dezempregu kada tinan iha rai laran, Fundasaun Mahein hare katak dezempregu sai hanesan risku boot ba dezenvolvimentu sosial foin sa'e sira iha Timor-Leste. Tanba wainhira foin sa'e sira laiha servisu, sira barak sei involve an iha problema sosial sira no bele fasil hetan rekrutamentu husi grupu krimi organizadu sira ne'ebé iha intensaun at atu estraga estabilidade nasaun nian.<sup>4</sup>

Fenomeno iha dekade indepedensia nian, dadaun ne'e ita hare komesa mosu grupu "gang" ne'ebé evolui husi juvetude rezistencia balun ne'ebé marzinalijadu husi atensaun governu, grupu arte marsias sira ne'ebé komesa desorganizadu. grupu hirak ne'e hakiak problema domestika iha bairo ka suku laran. Iha sorin seluk, kestaun veteranus nia estatuta iha sosiedade nia leet ne'ebé kondisiona sira nia an hanesan "antagonista" iha sosiedade, tanba lejitiba husi

---

<sup>3</sup> United Nations Mission Integrated in Timor-Leste (UNMIT).

<sup>4</sup> Mahein nia Lian Nú. 43, 20 Desembru 2012. Pajina 6-8. [http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2012/12/MNL-no-43\\_20122012-UNMITpdf.pdf](http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2012/12/MNL-no-43_20122012-UNMITpdf.pdf).

istoria libertasaun nian. Situadaun ida ne'e sei kontribui deit ba hamihis supremasia lei no bandu, ne'ebé sei hamosu deit instabilidade sosial.

Estabilidade política maka hanesan determinasaun ba konsolidasaun paz, estabilidade no tranquilidade iha ita nia rain, depois mandatu UNMIT ramata. Tanba prova hatudu ona mai ita oinsa instabilidade política nia konsekuensia. Ita hotu hein katak, krize 2006-2008 bele sai ona lisaun ida ba polítiku na'in sira, hodi bele hamenus arogansia política entre sira, ne'ebé nia rohan husik hela sofrémentu ba povu kiik sira.

Situasaun sira ne'ebé deskreve iha leten hanesan teste ida ba kapasidade siguransa nasional, mesmu durante ne'e ita sempre rona halerik povu nia ba intervensaun ajente siguransa ne'ebé ses husi lei no orden. FM tenta atu la hatudu liman deit ba ajente siguransa, maibe rekuiñese mos katak, kapasidade rekursu umanu no rekursu material ne'ebé instituisaun siguransa sira iha limitadu tebes no ladauk bele suporta ba profesionalismu ajente sira nian. Ba ida ne'e, prezisa investimentu públiku ida ne'ebé adekuaudu no sustentavel, hodi loke dalan ba profesionalizasaun instituisaun defeza no siguransa.

FM bolu públiku tomak nia atensaun, atu partisipa ativa iha diskusaun política defeza no siguransa, akompañiamentu ba ninian implementasaun hodi evita kritika destrutiva sira. Tanba tinan ida ne'e hanesan tinan dahuluk ne'ebé ita raik maka kaer instituisaun defeza no siguransa, no hahu fortelese instituisaun rua ne'e liu husi política orsamentu ne'ebé governu prepara dadaun, nu'udar sasukat ba kontinuasaun instituisaun defeza no siguransa iha futuru.

## **Programa V Governu Konstitusional ba Seitor Defeza no Siguransa<sup>5</sup>**

### **1. Defeza**

Governu sei garante katak, FALINTIL-Força Defesa Timor-Leste (F-FDTL) hetan kapasidade atu defende ita-nia nasaun, hodi mos apoia ita-nia siguransa interna, no bele fo sira-nia kontributu ba esforsus, atu hasoru ameasas ba paz no estabilidade, rejionais no globais.

Governu sei kontinua halo avaliasaun, monitorizasaun no abordajem kona-bá ameasas transnasionais, hanesan krime organizado, tráfico ba droga, terrorismu, degradasaun ambiental, alterasoens klimáticas no dezastres naturais, tamba buat sira ne'e hotu, bele tau iha risku ba sidadaun sira nia vida. Iha tinan lima mai ne'e, sei orienta forsa armadas, atu sai forsa defeza profesional konvensional, iha kontrolu demokrátiku nia okos. Sei reestrutura no reorganiza F-FDTL, atu bele garante kapasidades iha rekursus umanus, hodi bele permite nivel as ida, kona-bá prontidaun operacional, iha misoens bara-barak ne'ebé sira atu kumpre.

Sei estabelese sistema ba jestaun rekursu umanu ba defeza, ho objetivu atu dezenvolve soldadu sira, ho insidensia ba áreas lideransa, motivasaun, dezempeñu, koezaun no kbiit atu toma desizoens. Governu sei buka aumenta nivel koordinasaun no kooperasaun, entre F-FDTL

---

<sup>5</sup>Programa V Governo Constitucional Nian Legislatura 2012-2017. Pajina 71-72.

**Informasaun:** Kopia husi dokumentu orijinal Programa V Governu Konstitusional nian, Legislatura 2012-2017. Dokumentu ne'e serve tebes hodi analiza politika OJE ne'ebé atribui ba MDS iha 2013.

ho Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL), hodi define, klaru liu, knáar no responsabilidade instituisaun ida-idak nian.

Governo sei fortalese Intitutu Nasional Defeza (IDN), atu kumpri didiak knáar ne'ebé nia hetan.

Governu kompromete atu apoia veteranus sira, hodi hetan sira-nia reforma, ho dignidade ne'ebé sira merese. Governu mos sei kontinua konsidera, atu feto sira bele simu knáar, ne'ebé boot tan, iha defeza nasional.

Governu sei desenvolve no kapasita *Companhia de Engenharia* ba F-FDTL para partisipa ativamente iha dezvoltamentu nasional. Governu sei halo esforsu hotu-hotu, atu F-FDTL bele partisipa iha operasoens ba manutensaun da paz, iha Nasoens Unidas nia okos, aumenta kapasidade, sistemas kona-bá Komandu, Kontrolu, Komunikasoens, Komputadores no Informasoens (K4-I). Governu sei konsidera possibilidade sira, atu aumenta F-FDTL nian partisipasaun, iha exersísus militares rejionais no internasionais.

## 2. Siguransa

Governu sei implementa planu estratéjiku abranjente ida, ba longu prazu, atu garante seitor siguransa, iha nia responsabilidades kona-bá hametin paz, siguransa no estabilidade ba povu tomak.

Ba área siguransa interna, governu sei servisu ho baze iha Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu ba 2030. Iha mandatu ida ne'e, Governu sei konsentra nia esforsus iha fortalesementu no konsolidasaun ba baze siguransa nian, hodi aktua iha pilares rua, ne'ebé distintos: kontinuasaun ba instituisoens siguransa nian, no ba konsolidasaun Ordem no siguransa públika.

Tan ne'e, iha tinan lima mai, governu sei kontinua desenvolve esforsus, atu aperfeisoa kapasidade operacional efetiva, iha prevensaun no investigasaun krime, iha konsolidasaun siguransa públika no kontrolu fronteirisu. Sei mós enkoraja nafatin modelu polisiamentu komunitáriu, hodi nune'e, estabilidade no siguransa públika maka, sei sai nafatin responsabilidade fundamentais ba PNTL.

Governu sei estabelese planu rekursu umanu no profesionalizasaun iha instituisoens siguransa nian, hodi orienta rekrutamentu ho formasaun atu, nune'e, bele fo resposta ba nesesidades, aktuais no futuras.

Iha tinan lima ne'e nia laran, governu sei estabelese rejime de karreira, ne'ebé klaru liu ba PNTL, atu bele permite absorve (ka simu tan) rekursus foun, ne'ebé vokasionadus duni, atu servi instituisaun ida ne'e, hodi bele ona liberta sira ne'ebé, ladun vokasionadus ka sira ne'ebé ultrapassa tiha ona idade reforma. Nune'e, governu sei la tolera, iha PNTL nia laran, membrus afiliadus ba Artes Marsiais, ho mos membru sira ne'ebé iha atividade ka ligasaun ho partidu politiku sira.

Iha tinan lima mai ne'e, governu sei estabese Sentru Nasional Operasoens nian, atu bele taumatan diak liu ba Siguransa Rodoviária, no sei dezenvolve rekursu umanu ba área ida ne'e, atu bele hatan ba dezafiu sira, ne'ebé boot no barak tan, kona-bá trãnzitu iha Timor-Leste.

Governu sei konklui mos programa de apoiu, iha ekipamentu no iha nesesidades profissionais, ba Proteksaun Sivil, liu-liu ba Bombeiros sira, ho hanoin atu aumenta tan, ba distritu tomak.

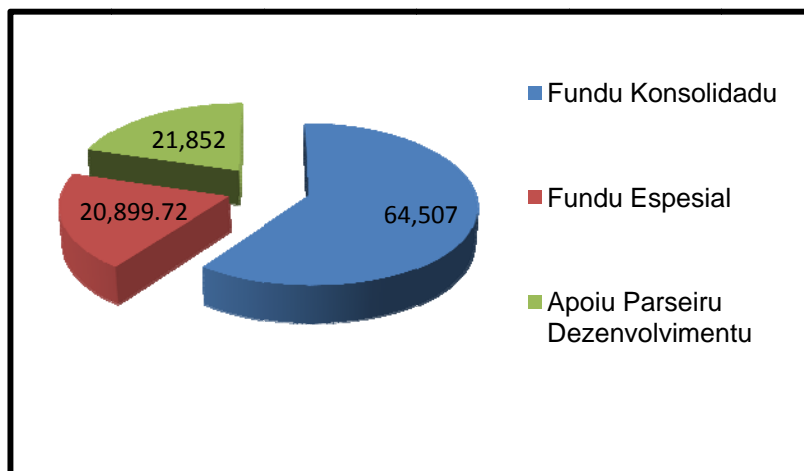
Governu sei fortalese mos Diresaun Nasional ba Prevensaun Konflitu Komunitáriu (DNPKK), atu bele konsolida konfiansa, no hametin lei no ordem, iha comunidades sira-nia leet.

## Investimentu iha Orsamentu Jeral Estadu 2013

### 1. Alokasaun Orsamentu ba MDS

Alokasaun Orsamentu Jeral Estadu ba MDS tinan 2013 hamutuk tokon \$ 107,259, ne'ebé mai husi; Fundu Konsolidadu-FK tokon \$ 64,506, Fundu Espesial-FE (Fundu Infrastrutura) tokon \$ 20,899.72 no Apoiu Parseiru Dezenvolvimentu-APD tokon \$ 21,852.

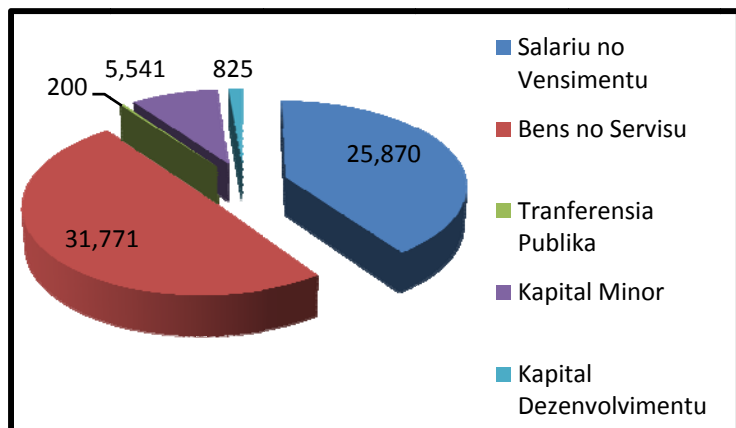
#### Grafiku tuir mai hatudu kona-bá fonte OJE 2013 ba MDS (US\$'000)



Iha alokasaun OJE 2013 tuir Fundu Konsolidadu, MDS tinan ne'e hetan tokon \$ 64,506 menus tokon \$ 5,984 husi OJE 2012 ne'ebé MDS hetan tokon \$ 70,491. Redusaun ne'e mai husi redusaun ba pakote fiskal tinan ida ne'e nia, maibe atribuisaun pakote fiskal ba kada ministériu, MDS kontinua hetan 0,4% husi total OJE 2013 hanesan ho OJE 2012. Fundu Konsolidadu (FK) maka

hanesan fundu ida ne'ebé administra husi estrutura MDS nian, enkuantu Fundu Espesial-FE (Fundu Infra-estrutura) sei administra husi Ajensia Dezenvolvimentu Nasional (ADN) no Apoiu Parseiru Dezenvolvimentu nia orsamentu jere rasik husi parseiru sira. Tamba ne'e analiza tuir mai sei foka liu iha Fundu Konsolidadu.

**Grafiku tuir mai kona-bá alokasaun orsamentu ba MDS tuir kategoria despeza sira (US\$'000)**



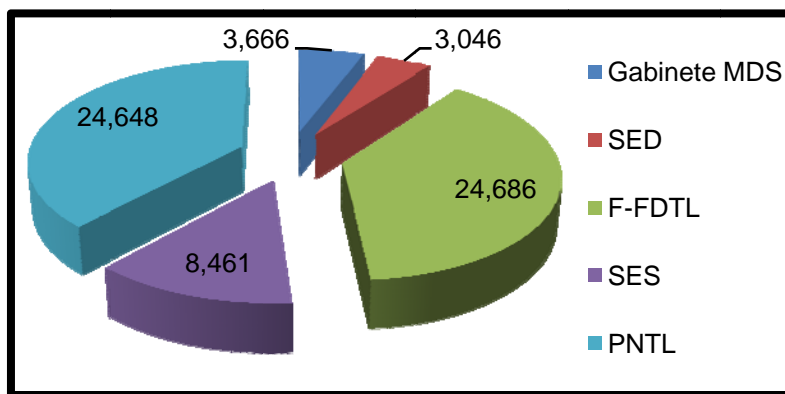
Redusaun iha alokasaun orsamentu ba MDS la hamosu redusaun ba despezas hotu, hanesan ita hare iha alokasaun ba salariu no vensimentu tinan ida ne'e sa'e 7,4% (tokon \$ 2,797) kompara ho orsamentu 2012, hanesan ne'e mos ba alokasaun bens no servisu kompara ho 2012 iha aumentu 5,5% (tokon \$ 945).

Enkuantu despezas sira ne'ebé hetan sofrimentu redusaun iha

2013 kompara ho orsamentu 2012 maka hanesan; tranferensia pública tun 2,5% (tokon \$ 1,780), ba kapital minor tun 5% (tokon \$ 4,084) no kapital dezenvovimentu mos tun 5,4% (tokon \$ 3,862).

Situasaun ne'e akontese mai husi definisaun perioridade governu nia ba seitor defeza no siguransa. Governu tau iha perioridade ba tinan ida ne'e atu aumenta elementu F-FDTL hamutuk 500, PNTL hamutuk 250. Aumenta mos funcionariu sira iha instituisaun defeza no siguransa hamutuk 207 (PNTL=80, SED=10, Gabinete MDS=22 no SES=95)<sup>6</sup>, ho situasaun ne'e maka hamosu aumentu iha defeza ba salariu no vensimentu. Iha sorin seluk, governu mos tau atensaun boot ba formasaun rekursu umanu iha instituisaun defeza no siguransa, no preoritiza mos servisu operasionais sira, situasaun ne'e hamosu aumentu iha despezas bens no servisu.

**Grafiku tuir mai hatudu alokasaun orsamentu ba kada instituisaun (US\$'000)**



Iha alokasan OJE ba kada instituisaun hanesan demonstra iha grafika sorin ne'e, hatudu oinsa governu liu husi MDS nia politika orsamentu ba instituisaun defeza no siguransa. Kompara ho OJE 2012, tinan ida ne'e pakote atribusaun kada instituisan maka hanesan; gabinete MDS

<sup>6</sup> Livru 2 OGE 2013. Plano Acção.

tun 11,1% (tokon \$ 8,180), SED aumentu 0,1% iha atribuisaun pakote fiskal maibe entermus númeru tun tokon \$ 181, F-FDTL aumenta 0,6% iha atribuisaun pakote fiskal maibe entermus númeru tun tokon \$ 26,580, SES aumenta 3,9% (tokon \$ 1.984) no PNTL sa'e 6,5% (tokon \$ 2,287).

Husi orsamentu ne'ebé intituisaun ida-idak hetan; gabinete MDS orsamentu barak aloka ba kategoria despeza bens no servisu tuir ba kategoria kapital minor, gabinete SED no intituisaun F-FDTL barak liu aloka iha despeza bens no servisu, gabinete SES orsamnetu barak aloka ba despeza bens no servisu nune'e mos salariu no vensimentu, enkuantu intituisaun PNTL orsamentu barak liu aloka ba despeza salariu no vensimentu.

## **2. Analiza Rubrika Orsamentu MDS**

### **a) Gabinete MDS**

Orsamnetu ne'ebé aloka ba gabinete MDS hamutuk tokon \$ 3,666, iha orsamnetu ne'e fahe ba salariu hamutuk tokon \$ 72, iha kategoria bens no servisu orsamentu barak liu aloka ba rubrika (*item*) despeza operacional hamutuk tokon \$ 960, tuir ba maka rubrika servisu profesional hamutuk tokon \$ 683. Iha despeza kapital minor aloka orsamnetu hamutuk tokon \$ 200 ba rubrika hodi selu ema ruma, iha pontu ne'e FM ladauk hetan klarifikasaun ruma ba orsamentu ne'e hodi selu se los no ema na'in hira? Iha kapital dezenvolvimentu laiha orsamentu ruma ne'ebé aloka ba, tanba tuir planu MDS nia tinan ida ne'e la iha dezenvolvimentu fiziku ba gabinete ministériu nian.

Iha planu governu nia ba tinan ida ne'e gabinete MDS nia maka; promove reuniaun ba sesaun traballu iha nivel defeza no siguransa (SED, SES, F-FDTL, PNTL, Siguransa Sivil, Bombeiros no Servisu Imigrasaun), ba planu ne'e hetan alokasaun husi rubrika formasaun profesinal no seminariu hamutuk tokon \$ 100 iha kategoria bens no servisu, ba ida ne'e FM hein katak bele implementa ho diak, tamba servisu ne'e importante tebes ba integrasaun servisu siguransa nasional, atu nune'e evita arogansia sektoral ne'ebé públiku durante ne'e preokupa. Planu ida seluk maka reforsa qualidade edukasaun funsionariu MDS nian, tinan ne'e bolseirus hamutuk na'in lima (5) ba kursu lisensiatura hamutuk na'in 3, mestradu 1 no doutoramentu 1.

### **b) Alokasaun ba SED**

Alokasaun orsamentu ba SED hamutuk tokon \$ 3,046, ne'ebé distribui ba intituisaun tuir estrutura SED nia maka hanesan; Gabinete SED tokon \$ 1,061, Diresaun Nasional Administrasaun no Finansa (DNAF) tokon \$ 172, Diresaun Nasional ba Planeamentu Interkambiu Internasional (DNPII) tokon \$ 66, Diresaun Nasional Aprovizionamentu (DNA) tokon \$ 48, Diresaun Nasional ba Patrimoni (DNP) tokon \$ 429, Diresaun Jeral (DJ) tokon \$ 57, Gabinete ba Inspesaun no Auditoria (GIA) tokon \$ 24 no Instituisaun Defeza Nasional (IDN) tokon 1,190, enkuantu F-FDTL nia orsamentu ketak. Alokasaun orsamentu hirak ne'e tuir intituisaun no kategoria despezas hanesan iha tabela ikus mai ne'e:

| Instituisaun        | Kategoria Despezas US\$'000 |              |          |          |            |              |
|---------------------|-----------------------------|--------------|----------|----------|------------|--------------|
|                     | SV                          | BS           | TP       | KM       | KD         | Total        |
| <b>Gabinete SED</b> | 390                         | 671          | 0        | 0        | 0          | <b>1,061</b> |
| <b>DNAF</b>         | 73                          | 99           | 0        | 0        | 0          | <b>172</b>   |
| <b>DNPII</b>        | 51                          | 15           | 0        | 0        | 0          | <b>66</b>    |
| <b>DNA</b>          | 29                          | 19           | 0        | 0        | 0          | <b>48</b>    |
| <b>DNP</b>          | 33                          | 231          | 0        | 0        | 165        | <b>429</b>   |
| <b>DJ</b>           | 51                          | 6            | 0        | 0        | 0          | <b>57</b>    |
| <b>GIA</b>          | 20                          | 4            | 0        | 0        | 0          | <b>24</b>    |
| <b>IDN</b>          | 145                         | 1,045        | 0        | 0        | 0          | <b>1,190</b> |
| <b>Total</b>        | <b>792</b>                  | <b>2,089</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>165</b> | <b>3,046</b> |

Fontes: Livru OJE 4A. pajina 99-107.

**Informasaun:** SV (Salariu no Vensimentu), BS (Bens no Servisu), TP (Transferensia Públika), KM (Kapital Minor) no KD (Kapital Dezenvolvimentu).

Iha planu asaun SED nian maka hanesan:

- ✓ Prepara lejizlasaun no dokumentu estruturante estratejiku sira (Polítika Defeza Nasional, revizaun lei F-FDTL, konseitu estratejiku militar dezenvolidu, regulamentu uniforme F-FDTL, enkuadramentu lejislativu ba sistema autoridade maritima, misaun espesifika F-FDTL, etc).
- ✓ Selebrasaun loron FALINTIL.
- ✓ Harmonizasaun instituisaun F-FDTL no PNTL (promove reuniaun kada trimestre entre F-FDTL no PNTL)
- ✓ Dezenvolve relasaun mutilateral no bilateral sira (reforsa foka ba CPLP, reforsa komprimisiu ba ASEAN).

Iha alokasaun ba rubrika servisu profesionais, kategoria bens no servisu hamutuk tokon \$ 676 ne'ebé boot liu rubrika seluk, ida ne'e hodi prepara dokumentu no lejislasaun sira ne'ebé nesesariu tuir planu asaun SED nian. Iha rubrika ba servisu tradusaun mesmu alokasaun kiik, tokon \$ 20 maibe iha aumentu husi alokasaun 2012 ne'ebé atribui deit tokon \$ 15, FM durante ne'e preokupa tebes ho lejislasaun sira ne'ebé produs ona iha are defeza, tanba ho lian Portuges ne'ebé difikulta tebes implementador sira atu kompre lei hirak ne'e. FM rekomenda atu utiliza rubrika servisu tradusaun hodi bele tradus ona lejislasaun ne'ebé importante ba dezenpañamentu papel elementu F-FDTL nian.

SED mos aloka orsamentu hamutuk tokon \$ 165 iha rubrika ativu ba infra-estrutura kategoria kapital dezenvolvimentu, iha DNP hodi prepapra dezeñu ba planu konstrusaun edifisiu komandu baze ba komponente forsa armada nian, prepara dokumentu prosesu konkursu ajudikasaun, kompensa rai ne'ebé utiliza ba baze komponente F-FDTL, no finaliza moru iha Fatuhada. Ida ne'e hanesan atensaun SED hodi koresponde ba polítika V governu nian durante tinan lima oin mai.



Orsamentu ne'ebé aloka ba Instituisaun Defeza Nasional (IDN), boot liu kompara gabinete no diresaun sira ne'ebé eziste iha SED nia estrutura. Maibe FM sei duvida ho rekusu umanu ne'ebé IDN iha hodi ezekuta orsamentu refere, mesmu alokasaun orsamentu ba rubrika formasaun profesional no seminariu hamutuk tokon \$ 400 ne'ebé boot daruak husi rubrika servisu profesional tokon \$ 426 iha kategoria bens no servisu.

c) Orsamentu ba F-FDTL

Orsamentu ne'ebé aloka ba instituisaun F-FDTL ba 2013 hamutuk tokon \$ 24,686, ne'ebé nakfahe ba instituisaun F-FDTL rasik hamutuk tokon \$ 15,070 no Kuartel Jeral F-FDTL (KJ F-FDTL) hamutuk tokon \$ 9,616. Iha alokasaun kada kategoria despeza sira hanesan tabela tuir mai ne'e:

| Instituisaun     | Kategoria Despezas US\$'000 |               |          |              |          |               |
|------------------|-----------------------------|---------------|----------|--------------|----------|---------------|
|                  | SV                          | BS            | TP       | KM           | KD       | Total         |
| <b>F-FDTL</b>    | 0                           | 12,283        | 0        | 2,787        | 0        | <b>15,070</b> |
| <b>KJ F-FDTL</b> | 7949                        | 1667          | 0        | 0            | 0        | <b>9,616</b>  |
| <b>Total</b>     | <b>7,949</b>                | <b>13,950</b> | <b>0</b> | <b>2,787</b> | <b>0</b> | <b>24,686</b> |

Fontes: Livru OJE 2013 4A. Pajina 109-120.

Iha orsamentu tinan ida ne'e ba F-FDTL aumentu iha salariu no vensimentu, mai husi planu F-FDTL nia atu rekrutatan elementu foun hamutuk 500. Iha sorin seluk, aumentu ne'e mos mai husi planu ba promosaun ba elementu F-FDTL hamutuk 794 iha postu de visa ne'ebé diferente. Ba kestaun rekrutamentu, FM rekomenda atu tau antensaun ba ema ne'ebé iha abilidade ba area enjenaria, atu bele reforsa tan instituisaun F-FDTL hodi apoiu dezenvolvimentu nasaun nian, duke prioritiza deit formasaun ba kombate nian.

Iha kategoria bens no servisu, rubrika ne'ebé aloka osan makáas liu maka akizisaun material ba apoiu servisu operasionais hamutuk tokon \$ 8,056, alokasaun ne'e ba FM nia hanoin razoavel tebes liga ho situasaun siguransa post UNMIT nian.

Rubrika seluk ne'ebé hetan alokasaun boot maka manutensaun ba veúkulu (kareta, motor no ró) hamutuk tokon \$ 2,181. Montante ne'e halo ita tau iha kestaun uzu ba veúkulu hirak ne'e, tanba menus kuiñesementu tekniku ba veúkulu hirak ne'e dala balun sei hamosu deit estragus ne'ebé nia rohan hatodan despeza públika. Realidade ne'e ita bele hare liu husi ró sira ne'ebé durante ne'e F-FDTL utiliza, tamba ita seidak iha ofisina propriu ba instituisaun defeza no siguransa nian, no kapasidade tekniku ba manutensaun ró hirak ne'e laiha, entaun presiza tekniku husi rai liur hodi hasai despeza ne'ebé boot liutan. Rubrika seluk ne'ebé iha orsamentu boot maka konvestivel ba operasaun veúkulu sira ne'ebé aloka tokon \$ 1.606. Orsamentu ne'e preve mos veúkulu sira ne'ebé sei sosa tan liu husi OJE 2013.

Ba kategoria despeza kapital minor orsamentu hamutuk tokon \$ 2,787. Ne'ebé barak liu aloka ba rubrika sosa veúkulu ba F-FDTL hamutuk tokon \$ 972, tuir planu F-FDTL sei sosa veúkulu sira hanesan; kareta operasional hamutuk 20, kareta tanke bé nian hamutuk 2, kareta 30 ba superior sira no kareta 2 apropria ba superior maxima Forsa Armada nian. Maibe bele sai nota

ba intituisaun F-FDTL maka kustu manutensaun kada tinan aumenta ba bebeik, situasaun ne'e bele afeta tebes ba orsamentu F-FDTL nian. FM rekomenda atu tau mos iha atensaun hodi kria ofisina propria ba F-FDTL no rekruta elementu sira ne'ebé iha kapasidade teknika hodi nune'e bele redus orsamnetu ba rubrika manutensaun veúkulu.

Rubrika ida hodi sosa ekipamentu siguransa iha orsamentu hamutuk \$ 625, tanba iha tinan ida ne'e F-FDTL planu atu sosa kilat hamutuk 250. Kilat ne'e tuir planu sei apoiu ba servisu Polisia Militar (PM) no ba elementu F-FDTL rasik, FM kestiona nafatin kontrolu ba kilat hirak ne'e, prekupasaun seluk maka la iha instituisaun ka autoridade propriu ida hodi sosa kilat ba instituisaun defeza no siguransa, FM rekomenda atu kria empreza pública ne'ebé involve peritu sira atu bele sosa arma ba istituisaun siguransa sira. Iha rubrika seluk maka, akizisaun ekipamentu seluk tokon \$ 500, hodi sosa uniforme ka farda ba elementu F-FDTL.

Iha alokasaun orsamentu ba F-FDTL, la destingi orsamentu ho número hira maka atribui ba servisu maritima liu-liu Komponente Naval. Durante ne'e públiku seidak iha informasaun, husi entidade maritima nia servisu hamutuk ho entidade seluk hodi responde ba públiku progresu servisu maritima nian, ne'ebé iha tinan 2009 governu propoin osan hodi sosa ró husi Xina atu kontrola no proteze ita nia riku soim. Maibe realidade Sekretariu Estadu Peska halerik nafatin hodi dehan ita lakon ita nia riku soim tasi nian liu tokon \$ 12,000 kada tinan. FM observa katak, falta iha estudu viabilidade ba ró hirak ne'e halo estadu lakon orsamentu barak hodi investe no ikus mai la iha rezultadu ne'ebé bele satisfas ba povu tomak. Ironiku liutan, ró rua ne'e to'o agora seidak bele halo operasaun kontinua ba parte sul ka tasi mane tanba kapasidade vó (halai) labele perkore teritoriu tomak, ida ne'e hatudu tan mai ita oinsa fallansu iha inisiu planeamentu ba sosa ró hirak ne'e, ne'ebé to'o ikus hatodan tan kustu operasaun no manutensaun ne'ebé boot ba bebeik. Hetok liutan, to'o agora seidak iha kondisaun hanesan portu ruma hodi dokar (hasa'e) ró hirak ne'ebé durante ne'e Komponente Naval utiliza hela, hanesan rekezitu tekniku ida hodi halo manutensaun ba ró hirak ne'e.

Investimentu iha infrastrutura, SED hahu kontinua tau atensaun no aloka orsamentu hamutuk tokon \$ 11,983.29 liu husi Fundu Infra-estrutur (FI), hatudu komitmentu atu hahu investe ba melloramentu kondisaun infra-estrutur hodi hakat ba planu modernizasaun seitor defeza. Detallu liu bele hare iha tabela tuir mai ne'e:

| <b>Programa/atividade</b>                                       | <b>Fundu /prog.</b> | <b>Orsamentu \$'000</b> |
|---|---------------------|-------------------------|
| Konstrusaun Kazerna Hera  | FI                  | 1,794.27                |
| Kontinuasaun Faze II ba Konstrusaun Edifisiu Polisia Militar    | FI                  | 1,907.16                |
| Postu F-FDTL (Tunubibi, Maliana no Suai+)                       | FI                  | 3,163.86                |
| Dezeñu Detallu ba Konstrusaun Edifisiu Komando Komponente Naval | FI                  | 1,200.00                |
| Finalizasaun Rezidencia Naval                                   | FI                  | 1,668.00                |
| Edifisiu Komponente Apoiu Servisu, Promosaun no Treinu.         | FI                  | 1,500.00                |
| Konstrusaun Edifisiu Institutu Defeza Nasional                  | FI                  | 750.00                  |

**Fontes:** Livru 6 OGE 2013, Fundu Espesial.

d) Orsamentu ne'ebé Aloka ba SES

Orsamentu ne'ebé aloka ba SES hamutuk tokon \$ 8,461, orsamentu ne'e sei fahe ba kada instituisaun ne'ebé eziste iha estrutura SES nian haneasn; Gabinete SES, Diresaun Jeral (DJ), Diresaun Nasional Finansa (DNF), Diresaun Nasional Protesaun Sivil (DNPS), Diresaun Nasional Siguransa Edifisiu Públika (DNSEP), Gabinete ba Inspesaun no Auditoria (GIA), Diresaun Nasional Administrasaun (DNAdmin.), Diresaun Nasional ba Prevensaun Konfliktu Komunitariu (DNPCK), Diresaun Nasional Apovizionamentu (DNAprov.) no Servisu Migrasaun (SM). Alokasaun orsamentu ba instituisaun hirak ne'e bele hare iha tabela tuir mai:

| Instituisaun        | Kategoria Despezas US\$'000 |              |          |            |            | Total        |
|---------------------|-----------------------------|--------------|----------|------------|------------|--------------|
|                     | SV                          | BS           | TP       | KM         | KD         |              |
| <b>Gabinete SES</b> | 66                          | 70           | 0        | 0          | 0          | <b>136</b>   |
| <b>DJ</b>           | 39                          | 56           | 0        | 34         | 0          | <b>129</b>   |
| <b>DNF</b>          | 57                          | 31           | 0        | 13         | 0          | <b>101</b>   |
| <b>DNPS</b>         | 1,063                       | 704          | 0        | 201        | 0          | <b>1,968</b> |
| <b>DNSEP</b>        | 1,806                       | 1,364        | 0        | 88         | 0          | <b>3,258</b> |
| <b>GIA</b>          | 44                          | 22           | 0        | 1          | 0          | <b>67</b>    |
| <b>DNAdmin.</b>     | 105                         | 695          | 0        | 53         | 660        | <b>1,513</b> |
| <b>DNPCK</b>        | 105                         | 101          | 0        | 5          | 0          | <b>211</b>   |
| <b>DNAProv.</b>     | 79                          | 44           | 0        | 21         | 0          | <b>144</b>   |
| <b>SM</b>           | 102                         | 726          | 0        | 105        | 0          | <b>933</b>   |
| <b>Total</b>        | <b>3,465</b>                | <b>3,813</b> | <b>0</b> | <b>521</b> | <b>660</b> | <b>8,461</b> |

Fontes: Livru OJE 2013 4A. Pajina 111 - 121.

Iha orsamentu ne'ebé aloka ba SES, kategoria bens no servisu hetan atensaun makáas ho orsamentu ne'ebé boot hamutuk tokon \$ 3,818. Iha kategoria ne'e rubrika ne'ebé hetan orsamentu makáas maka servisu profesionais hamutuk tokon \$ 1,042. Ne'ebé tuir planu SES nia atu kria lejislasaun sira ne'ebé importante hanesan; revizaun lei organika SES, estatutu organika DNPS, estatutu DNSEP, elaborasaun norma ba intervensaun Bombeiros nia, etc. Iha planu asaun SES nia la deskreve oinsa atu produs 'livru mutin', ne'ebé tuir FM nia hanoin importante tebes atu produs hodi kontempla planu estratejia ba dezenvolvimentu instituisaun PNTL iha futuru.

Orsamentu ba kapital minor hamutuk tokon \$ 521, ne'ebé sei aloka rubrika sira hanesan; sosa veúkulu aloka osan hamutuk tokon \$ 130, ne'ebé sei sosa veúkulu sira hanesan; kareta lima *taks force* ba ekipa Bombeiros, kareta incendios 1. Ho hanoin katak Timor-Leste preziza dezenvolve instituisaun Protesaun Sivil hodi bele proteze comunidade iha asidente ruma, ne'ebé rezulta husi dezastre naturais sira.

Iha planu SES nia maka akizisaun ekipamentu komunikasaun ba servisu Bombeiros no Siguransa Sivil; ekipamentu komunikasaun ba Bombeiros; repiter 4, radio portateis 20, radio baze motorola 5 no telefone fixu 40, alokasan ba rubrika ne'e hamutuk tokon \$ 38. Ba Siguransa Sivil; radio motorola 400, baterias rezerva 400, radio baze ba rezerva 20, no nia

orsamentu hamutuk tokon \$ 60. Item seluk maka akizisaun ekipamentu diversu iha servisu Bombeirus no Seiguransa Sivil nian tokon \$ 58. Ba rubrika sirs ne'e ita hotu konkorda katak nesesita duni ba servisu Protesaun Sivil no Siguransa Edifisiu Públiku.

Governu liu husi SES tinan ida ne'e, aloka orsamentu hamutuk tokon \$ 211 ba DNPCK, orsamentu ne'e sei utiliza ba preparasaun estatutu DNPCK, rekrutamentu ba *fokal point* iha distritu 13, halo akizisaun ba mobiliarius no asesorius ba ofisiu DNPCK nian no aloka mos ba rubrika seluk. FM konsidera alokasaun orsamentu ba diresaun ne'e hanesan aktu inefisiente ida husi SES, tamba papel DNPCK nia maka halo peskiza no levantamentu ba konfliu komunitariu ho estuda metodu rezolusaun nian. Papel ida ne'e operasionalmente durante ne'e hala'o husi polisia komunitariu, FM husu ba governu liu-liu SES atu tetu didiak kriasaun diresaun refere, atu governu reforsa diak liutan polisia komunitariu hodi refléta ba filozofia polisiamentu nian, enves fakar osan barak-barak ba diresaun ida ne'ebé la konsege rezolve problema.

Iha sorin seluk, FM rekomenda ba SES fortifika inisiativa Komandu Distrital Distritu Bobonaro no Aileu ne'ebé ho nia inisiativa hari Konsellu Polisiamentu Komunitariu (KPK) ne'ebé involve autoridade lokal, joventude feto no mane, lia na'in no arte marsiais. Implementasaun KPK iha distritu rua ne'e, durante ne'e hetan deit apoiu orsamentu osan husi doadores sira. Tanba ne'e, SES prezisa tau orsamentu ba polisia komunitaria atu mellora diak tan servisu iha baze no sai pontu forte ba implementasaun atividade maka polisia komunitaria iha rekursu umanu to'o nivel suku kompara ho DNPCK.

Fundasaun Mahein lamenta tebes orsamentu ne'ebé aloka ba Servisu Migrasaun hamutuk tokon \$ 933, Montante ne'e dook tebes husi espetativa públiku ba melloramentu kondisaun Servisu Migrasaun nian. FM nia observasaun durante ne'e, hatudu limitasaun iha rekursu umanu no material ne'ebé SM iha, difikulta tebes fiskalizaun ba ema estranjeiru sira ne'ebé tama sai iha Timor-Leste. Ho limitasaun hirak ne'e maka akontese, ema estranjeiru sira uja sala visa turista hodi hala'o atividade prostituisaun no negosiu seluk. Infiltrasaun droga, tanba ita la iha ekipamentu ne'ebé sufisiente atu detekta aimoruk hirak ne'e. Situasaun sira ne'e sei ameasa tebes ba siguransa nasional, tanba situasaun ne'e sei kondus ba estabeselementu krime organizadu sira iha ita nia rain.

#### e) Alokasaun ba PNTL

Tinan ida ne'e instituisaun PNTL hetan orsamentu hamutuk tokon \$ 24,648, ne'ebé sei fahe ba instituisaun sira hanesan; Diresaun Nasional Administrasaun no Finansa (DNAF), Unidade Especial Polisia (UEP), Unidade Patrollamentu Fronteira (UPF), Unidade Polisia Maritima (UPM), Komandu Nasional ba Operasaun (KNO), Sentru Formasaun Polisia (SFP), PNTL-Rejiaun I, Rejiaun II, Rejiaun III no Rejiaun Oecusse.

Tuir mai detalle orsamentu ne'ebé kada instituisaun hetan maka hanesan ita hare iha tabela tuir mai ne'e:

| Instituisaun               | Kategoria Despezas US\$'000 |              |          |              |          |               |
|----------------------------|-----------------------------|--------------|----------|--------------|----------|---------------|
|                            | SV                          | BS           | TP       | KM           | KD       | Total         |
| <b>DNAF</b>                | 13,590                      | 1,746        | 0        | 463          | 0        | <b>15,799</b> |
| <b>PNTL-UEP</b>            | 0                           | 1,531        | 0        | 546          | 0        | <b>2,077</b>  |
| <b>PNTL-UPF</b>            | 0                           | 801          | 0        | 120          | 0        | <b>921</b>    |
| <b>PNTL-UPM</b>            | 0                           | 1186         | 0        | 12           | 0        | <b>1,198</b>  |
| <b>PNTL-KNO</b>            | 0                           | 908          | 0        | 54           | 0        | <b>962</b>    |
| <b>PNTL-SFP</b>            | 0                           | 1654         | 0        | 4            | 0        | <b>1,658</b>  |
| <b>PNTL-Rejiaun I</b>      | 0                           | 920          | 0        | 0            | 0        | <b>920</b>    |
| <b>PNTL-Rejiaun II</b>     | 0                           | 526          | 0        | 0            | 0        | <b>526</b>    |
| <b>PNTL-Rejiaun III</b>    | 0                           | 473          | 0        | 0            | 0        | <b>473</b>    |
| <b>PNTL-Rejiaun Oecuse</b> | 0                           | 114          | 0        | 0            | 0        | <b>114</b>    |
| <b>Total</b>               | <b>13,590</b>               | <b>9,859</b> | <b>0</b> | <b>1,199</b> | <b>0</b> | <b>24,648</b> |

Fontes: Livru OJE 4A. Pajina 122-133

Kategoria despeza ne'ebé boot liu maka salariu no vensimentu hamutuk tokon \$ 13,590, tuir planu PNTL sei rekruta ajente 250. Maibe durante ne'e, preokupasaun ne'ebé mai husi elementu PNTL sira maka, dala balun sira servisu liu oras normal maibe la iha osan ba sira, situasaun hirak ne'e sei la ajuda hodi dudu profesionalismu no prestasaun servisu ne'ebé diak. Maibe situasaun ne'e sei mantein iha 2013, tanba iha alokasaun orsamentu ba salariu no vensimentu ba rubrika oras extra governu la tau orsamentu. Sai pergunta maka, tanba saida la iha orsamentu ne'ebé aloka ba rubrika oras extra? Enkuantu servisu PNTL nia kuaze barak maka liu oras normal tanba situasaun siguransa domestika nian ejijsia.

Iha kategoria bens no servisu, rubrika ne'ebé hetan alokasaun boot maka outru servisu diversu hamutuk tokon \$ 2,497. Rubrika ne'e nia intensaun ba despeza sira ne'ebé inprevinavel (*biaya tak terduga*), maibe PNTL aloka orsamentu ne'ebé boot. FM preokupa ho transparensia iha ninian ezekusaun, tanba rubrika ida ne'e rasik la esplika klaru kona-bá uzu ba saida no la preve iha livru orsamentu.

Planu asaun ba tinan 2013, instituisaun PNTL perioritiza formasaun ba elemntu sira, maibe la refleta iha alokasaun orsamentu, tamba ba rubrika formasaun no seminariu governu aloka deit orsamentu hamutk tokon \$ 41. Situasaun ne'e la muda husi tinan ba tinan, enkuantu públiku tau iha kestaun kapasidade no kuiñesementu elementu PNTL nia iha ambitu implementasaun lei no orden. FM konsidera situasaun ne'e hanesan, política ida ne'ebé tenta atu hadok PNTL husi prinsipiu prevensaun maibe lori ita ba liu iha prinsipiu kombate, ne'ebé loke dalan ba hamosu '*gang*' ka para militar iha PNTL nia laran. Situasaun refere, refleta iha alokasaun orsamentu ba rubrika hodi sosa material servisu operacional hamutuk tokon \$ 1,500 no rubrika servisu profesional hamutuk tokon \$ 1,200.

Rubrika ba despeza operacional hetan deit orsamentu hamutuk tokon \$ 400, maibe tuir lolos iha tinan ida ne'e prezisa tebes operasaun ne'ebé boot hodi garante siguransa ba comunidade depois mandatu UNMIT. Mesmu iha planu asaun governu deskreve katak iha tinan ida ne'e governu sei mellora atividade patrollamentu, realizasaun atividade prevensaun krime no hadia servisu atendentu ba xamada urujensia. Tuir lolos instituisaun PNTL aprende ona, husi

esperensia divida \$ 2.4 millaun iha tinan kotuk, tamba fraku iha planeamentu ba orsamentu operasaun nian.

Hetok at liu tan, hare iha alokasaun ba rubrika manutensaun ba veúkulu hamutuk tokon \$ 1,203. Konsekuensia husi, la iha polítika uniformizasaun ba sosa kareta no motor ba PNTL no responsabilidade husi elementu PNTL nia hodi utiliza veúkulu hirak ne'e, hodi rezulta estragus ne'ebé boot, no ikus liu hatodan deit despeza publika ba manutensaun. Iha sorin seluk alokasaun ba konbustivel ba operasaun veúkulu hamutuk tokon \$ 2,089, montante ne'e boot daruak husi kategoria bens no servisu iha orsamentu ne'ebé destinge ba PNTL,

Iha kategoria kapital minor, PNTL aloka osan barak liu ba rubrika hodi sosa ekipamentu siguransa nian, hamutuk tokon \$ 545. Tuir planu PNTL sei sosa kilat ba Unidade Especial Polisia no Unidade Patrollamentu Fronteira hamutuk 100 husi nasaun viziñu Indonezia. Públiku preokupa tebes ba planu PNTL nia hodi sosa kilat iha Indonezia, tanba Timor-Leste no Indonezia haketan malu liu husi terestre. Kuandu iha infiltrasaun ruma husi parte Indoneziu mai Timor-Leste hodi halo krime ruma, ita sei hatudu liman ba malu hodi provoka instabilidade iha ita nia rain rasik, sa tan to'o agora la iha akordu ruma husi parte produtor ho parte utilizaor ba kilat refere.

Ironiku liu tan, inspesaun ba kilat hirak ne'e la involve peritu sira maibe lori deit ema sivil no elementu PNTL balun ne'ebé menus kapasidade atu halo inspesaun, situasaun ne'e sei tau iha risku ita nia instituisaun siguransa nian. Sa tan to'o agora Indonezia rasik la uza kilat sira ne'ebé produs iha rai laran, maibe ba ita orgollu fali hodi sosa kilat iha Indonezia ne'ebé laiha garantia ba qualidade no kontrolu, karik ita hakarak atu sai nasaun ida ba exprimentu produktu (*kelinci percobaan*) Indonezia nian? Ba ida ne'e, FM rekomenda ba governu atu tetu fila fali desizaun ne'e, no rekomenda sosa kilat husi rai seluk ne'ebé la hamutuk iha rejiaun ida, hodi evita konflitu interese rejional iha futuro. Rekomenda mos, atu hari instituisaun ka empreza públiku ida atu responsabeliza akizisaun ba ekipamentu siguransa inklui kilat hodi fasilita kontrolu ne'ebé diak.

Rubrika ba ekipamentu komunikasaun hamutuk tokon \$ 383, ba akizisaun ekipamentu diversu hamutuk tokon \$ 22 no ba sosa mobiliarius no asesoriu sira hamutuk tokon \$ 98, total despeza ba ekipamentu sira hamutuk tokon \$ 500. Alokasaun ba rubrika hirak ne'e, tuir FM nia hare razoavel hodi hahu kompleta ekipamentu sira ne'ebé nesesariu, hodi tulun servisu PNTL nian iha futuro no hahu fortelese ita nia instituisaun siguransa nian. Maibe FM preokupa ho farda ne'ebé durante ne'e PNTL uza foin troka dalarua desde ukun rasik-an, mesmu iha rubrika sosa mobiliarius no asesorius aloka duni osan maibe iha planu asaun la deskreve sosa farda ba PNTL.

Tuir planu PNTL sei sosa veúkulu sira hanesan; kareta 13 no motor 13 ba Unidade Polisia Tranzitu iha distritu 13, kareta 30 ba UEP, motor 30 ba elementu polisia iha kuartel jeral, kareta 10 ba superior polisia nian no kareta 2 apropiada ba superior maximu PNTL nian, maibe iha rubrika ba sosa veúkulu hamutuk tokon \$ 150 iha orsamentu PNTL nian. Kestaun maka durante ne'e la iha uniformizasaun ba veúkulu hirak ne'e, balun Jeep, Hilux, etc, ne'ebé halo instituisaun PNTL nian organisaun sai dispersada no la identika. Preokupasaun ba FM maka manutensaun

ba veúkulu hirak ne'e, no sai kestaun maka oinsa política manutensaun ba veúkulu hirak ne'e? Kuandu sosa kareta no motor ne'ebé la mai husi estudu ruma, sei hatodan deit despeza públiku ba manutensaun veúkulu sira iha futuru.

Ba kategoria kapital dezvoltamentu iha instituisaun siguransa nian maka deskreve iha tabela tuir mai ne'e. FM konsidera investimentu iha infra-estrutura hanesan dalan ida ba melloramentu servisu siguransa nian.

| <b>Programa/Atividade</b>  | <b>Fundu/Prog.</b> | <b>Orsamentu \$'000</b> |
|--|--------------------|-------------------------|
| Hari eskuadra 9 (Fohorem, Lospalos, Laleia, Atsabe, Letefoho, Bazartete, Baucau, Metinaro, Lacro) eletrecidade no sanitasaun | FI                 | 1,178.03                |
| Kuartel 10 iha distrito (Dili, Ermera, Baucau, Lautem, Ainaro, Vqq, Manufahi, Oecusi, Aileu, Liquica)                        | FI                 | 2,193.53                |
| Hadia Infrastrutura iha distrito 4 (Oecuse, Ermera, Liquica, Aileu)  | FI                 | 5,544.87                |
| Hari postu 1 ba atendimentu SM (Citrana, Oe-cusse)   | PDD1               | 160                     |
| Konstrusaun eskritoriu ba DNPCK + sala reuniau SES   | PDD2               | 281                     |
| Konstrusaun edifisiu DNSEP iha distrito Viqueque, Manufahi no Covalima   | PDD1               | 513                     |
| Konstrusaun edifisiu Bombeiros iha estasaun Comoro no Becora, Dili.  | PDD2               | 386                     |
| Konstrusaun dormitoriu + moru + Instalasaun DNSEP iha Ermera   | PDD1               | 71                      |
| Konstrusaun edifisiu DNSEP iha Manatuo   | PDD1               |                         |
| Konstrusaun edifisiu siguransa sivil + moru haleu iha Aileu  | PDD2               | 180                     |
| Konstrusaun casa de guarda PNTL, Covalima  | PDD1               | 28                      |
| Konstrusaun postu Polisia ba suku 5 iha Ermera   | PDD1               | 103                     |
| Konstrusaun moru ba edifisiu PNTL iha Ermera   | PDD1               | 71                      |
| Konstrusaun kazerna ba ajente PNTL iha subdistrito 6, iha Manatuto   | PDD2               | 330                     |
| Hari moru haleu edifisiu PNTL Same, Manufahi   | PDD1               | 150                     |

**Fontes:** Livru 3 OJE 2013 Distrito no Livru 6 OGE 2013 Fundu Espesial.

### **3. Orsamentu ba Servisu Nasional Intelejensia (SNI)**

Servisu Nasional Intelejensia (SNI) estabesele iha gabinete Primeiru Ministru nian, maibe hanesan intituisaun siguransa ida FM tenta atu inklui analiza orsamentu ne'ebé aloka ba SNI. Tuir FM nia hare katak instituisaun ida ne'e importante tebes iha prosesu konsolidasaun paz no estabilidade iha ita nia rain. Orsamentu ne'ebé aloka ba SNI maka hanesan iha tabela tuir mai ne'e:

| Instituisaun | Kategoria Despezas US\$'000 |       |    |     |    | Total |
|--------------|-----------------------------|-------|----|-----|----|-------|
|              | SV                          | BS    | TP | KM  | KD |       |
| SNI          | 197                         | 1,392 | 0  | 350 | 0  | 1,939 |

Fontes: Livru OJE 4A. Pajina 39.

Iha orsamentu ne'ebé aloka ba SNI, barak liu mak aloka ba kategoria bens no servisu, no iha rubrika ne'ebé hetan osan barak liu maka servisu diversu seluk ho montante tokon \$ 401. Rubrika seluk maka despeza operasionais hamutuk tokon \$ 355, no rubrika ba servisu professional hamutuk tokon \$ 200. Iha kategoria kapital minor aloka orsamentu hamutuk tokon \$ 350, aloka ba rubrika ekipamentu siguransa nian. Orsamentu hirak ne'e importante tebes ba operasionaliza servisu Intelejensia nia, ne'ebé determinante tebes ba ita nia siguransa nasional.

Ho orsamentu ne'ebé iha, tuir planu SNI nia iha tinan ida ne'e maka; rekrutamentu ba funsionariu ba implementasaun servisu hamutuk 25 pesoas, rekruta mos fontes husi 13 distritu hodi servisu to'o subdistritu sira<sup>7</sup>. FM konsidera, importante tebes ba investimentu iha servisu intelejensia nian. Tanba iha asegura paz no estabilidade depende mos ba kapasidade dezenpñamentu funsaun husi servisu intelejensia rasik.

Iha sorin seluk, FM preokupa tebes ho Servisu Intelejensia nian durante ne'e, presiza halo koordinasaun ho servisu informaun PNTL no F-FDTL nia hodi konsolida informaun sira, duke idak-idak halo nia relatoriu ba Primeiru Ministru. Durante ne'e FM nian observaun hatudu katak SNI hanesan fatin atu kolekta dados deit, tuir los SNI mos hanesan fatin ida atu analiza [te'in] dadaus hodi prepara estratejia prevensaun nian. Realidade atentadu 11 Fevereru 2008 ne'ebé hasoru eis Prezidente Republika Dr. José Ramos Horta no Primeiru Ministru Xanana Gusmão, hanesan sasukat ida ba kapasidade servisu intelejensia nian. Sorin seluk, dadaun ne'e iha infiltrasaun ema husi rai seluk mai ita nian rain, halo atividade sira hanesan transaun droga, trafiku humanu, prostituisaun, ne'ebé potencia tebes ba kria rede krime organizadu sai forte liu tan. Ho nune'e importante tebes servisu intelejensia atu detekta rede hirak ne'e.

### **Konsiderasaun ba Esperiensia Sira**

FM tenta atu relembra hikas fali instituisaun sira ne'ebé sei ezejuta orsamentu estadu nian, kona-bá situsaun planeamentu orsamentu to'o ninian ezejusaun ne'ebé durante ne'e governu hala'o, liu-liu iha seitor defeza no siguransa, hodi bele tau iha konsiderasaun iha implementasaun orsamentu ne'ebé aloka ona ba MDS iha tinan ida ne'e. Tanba esperensia ezejusaun orsamentu tinan hirak liu ba husik hela duvida barak, ne'ebé halo públiku susar atu depozita nia konfiansa ba governante sira, tamba kapasidade ezejusaun no jestaun ne'ebé limitadu tebes husi instituisaun defeza no siguransa nian.

**Auditor Deloitte Touche Tohmatsu nian Auditoria ba OJE 2011;** Deloitte hanesan organizasaun auditor internasional ne'ebé hetan fiar husi governu Timor-Leste, atu halo

<sup>7</sup> Livru 2 OJE 2013. Plano Acção. Pajina 44.



auditoria ba servisu ministériu operasionais sira. Ba MDS, Ministériu Finansa husu ba Deloitte atu halo servisu hanesan:

- Hare ba prosidimentu aprovizionamentu ho kontrolu internu iha MDS.
- Halo inspesaun hodi hare'e MDS nia kumprimentu ba prosedimentu Dekretu Lei no Guia Prátika Diak Aprovizionamentu nian, halo análiza ba dokumentasaun apoiu ba aprovizionamentu ho métodu foti amostra ba períodu hahu 1 Janeiru 2009 too 30 Juñu 2011.
- Prepara relatóriu ida kona-bá saida maka hetan (findings) no rekomendasaun saida maka hato'o.

Iha relatoriu Deloitte nian detekta fallansu boot tebes iha jestaun ba orsamentu estadu, liu husi sistema aprovizionamentu ne'ebé iha, halo ita tau iha kestaun transparansia ba nia ezekusaun.

Defisiensias iha prosedimentu aprovizionamentu no kontrolu internu ne'ebé Deloitte identifika inklui ezemplu sira ne'ebé:

- Iha erru iha *Purchase Requisitions* (PR) no dokumentasaun aprovizionamentu
- Deloitte identifika mos erru balu iha *Purchase Orders*(PO)
- *Purchase Order* kria hafoin data fatura nian, nune'e hatudu katak haksoit liu de'it prosesu loloos aprovizionamentu nian
- La iiha prova entrega dokumentasaun ba sasan(bens) no servisu simu
- Sasán balu selu-ona maibé nunka simu
- Halo pagamentu la-loos ba forneseidór
- Falta dokumentasaun apoiu/suporte
- Uzu barak liu prosesu "*Commitment Only*" nia rezultadu halo haksoit liu deit prosesu aprovasaun padraun no sasan no servisu barak (volume boot) hetan ajuste diretu la ho justifikasaun suficiente
- Uzu kontratu antigu (mate-ona) husi aprovizionamentu sentrál halo Ministériu fiar ba kontratu kadukadu (prazu mate-ona) ho kontra parte la loos. Ida ne'e kontribui mos ba sosa sasan no servisu husi ajuste diretu.
- Kontratu sira nia kualidade Deloitte observa, ami hanoin sira kiak (*poor*) ho problemas oin-oin iha termus, kondisoens ka aneksu balu la iha
- La iha jestaun kontratu ruma estabesidu no efetivu
- La uza "*Procurement Conduct Checklist*" iha prosesu aprovizionamentu.
- Kontrolu ba operasaun sistema *voucher* ba hatama ka hasai mina husi kupon sira *voucher* nian, konsideradu nu'udar fraku no bele hamosu mal-administrasaun.<sup>8</sup>

Kazu barak maka Deloitte hetan hanesan, entre sira ne'e hanesan saida maka Deloitte hateten iha nia relatoriu:

*"Durante ami-nia teste, iha tranzasaun ida ami identifika ne'ebé sasán ne'ebé selu-ona la entrega. Loloos, akizisaun ne'e envolve atu sosa kareta ne'ebé kareta rua selu tiha ona maibe forneseidór sidauk hatama mai. Detallu ba tranzasaun ida ne'e maka tuir-mai:*

---

<sup>8</sup> Relatoriu auditoria Deloitte ba MDS, Jullu 2012, pa. 4.

| Year | PO No.   | Vendor    | Actual Treasury Payment | Payment Request and Invoice amount | Items not delivered on Receiving & Inspection Report |
|------|----------|-----------|-------------------------|------------------------------------|--|
| 2010 | 10004325 | AUTO DILI | \$877,426               | \$827,921                          | 2 x Toyota Rush Type S – Silver                      |

**Table 6.** Details of two vehicles paid for but not received.

*Akontesimentu sira ne'e mosu tutuir-malu hanesan tuir-mai:*

1. *Kareta rua seluk halo parte ba PO orijinál (fofoun) maibé ema ruma hasai-tiha (hakerek ho kaneta) ikus mai.*
2. *Pedidu pagamentu la inklui kareta rua seluk (adisionál).*
3. *Fornesedór la fatura kareta rua seluk.*
4. *Tezouru selu montante (valór) total iha PO (\$877.426) inklui kareta rua seluk ne'ebé ikus-mai hasai-tiha – valór nunka hetan korresaun iha sistema FreeBalance hodi reprezenta remosaun (hasai-tiha) kareta rua-seluk.*

*Implikasaun ba erru idane'e iha oin-rua:*

- *Erru ida ne'ebé mosu hosi selu osan boot liu \$49.505 ba fornese-dór.*
- *Haree ba dokumentu lubuk ida no hare'e ba aprovasaun pagamentu parese halo loloos tuir padraun adekuadu.<sup>9</sup>*

**Esperensia Portu Hera:**<sup>10</sup> Iha tinan 2010, governu liu husi SED propoin orsamentu hamutuk tokon \$ 7.017.705, hodi hari portu provizoria ba komponente Naval iha Hera. Tuir desizaun Konsellu Ministru, governu halo ajudikasaun direta (*single source*) ba kompañia Australia nian ho naran *Lifese Engineering Pty Ltd*, no kontratu ba projetu ne'e assina direktamente husi Primeiru Ministru Xanana Gusmao. Tanba fraku iha jestaun, ikus mai governu tenki selu multa ba kompañia *Lifese Engineering* tanba pagamentu tarde, ida ne'e rezulta aumentu orsamentu ba konstrusaun hamutuk tokon \$ 695,330 hodi hasa'e tan montante total hamutuk tokon \$ 7.713.035, ne'e konsekuensia husi akordu ne'ebé governu asina la ho atensaun.

Too 2011 konstrusaun portu Hera seidak realize, no governu reapropria fali orsamentu hamutuk tokon \$ 1.500.000, hodi selu penalte no kontrusaun ne'ebé lala'o tanba kestaun tekniku. Ikus liu iha Orsamentu Rektifikativu governu propoin tan orsamentu hamutuk Millaun \$ 1.1 hodi selu multa ba kompañia *Lifese Engineering*. Ho aumentu hirak ne'e tomak, to'o ikus governu tenki gasta osan hamutuk Millaun \$ 8.4 hodi konstrui portu Hera.

Ironiku liu tan maka, mesmu governu fakar osan barak ba kontrusaun Portu Naval Hera, maibe too ikus portu ne'e rasik tohar no la konsege uza. Konsikuensia ne'e mai husi, falta estudu viabilidade ba projetu ne'e rasik, no la hare didiak kontratu sira ne'ebé asina hodi hatodan deit orsamentu estadu nian. Ba ida ne'e FM husik hela deit pergunta ida, se mak sei responsabiliza kazu refere? Ne'ebé fakar povu nia osan ba projetu ne'ebé to'o ikus ita rasik la uza. Imajina took orsamentu ho montante hanesan ne'e ita aloka fali ba halo eskola ruma ka klinika ruma sei fo benefisiu ne'ebé boot ba povu, maibe governu obriga hodi fakar tiha ba tasi laran.

<sup>9</sup> Relatoriu auditoria Deloitte ba MDS, Jullu 2012. Pajina 14.

<sup>10</sup> Jornal Tempo Semanal-online.

<http://www.tempo-semanal.com/?p=495>

**Esperiensia Divida iha PNTL:** Iha proposta orsamentu rektifikativu 2012, instituisaun PNTL propoin orsamentu hamutuk Millaun \$ 2.4 iha despeza bens no servisu. Wainhira iha audensia ho komisaun B Parlamentu Nasional, hamosu hakfodak boot ida tanba frankamente SES no Komandu Jeral hateten osan hirak ne'e sei selu divida ne'ebé durante ne'e PNTL deve, wainhira halo justifikasaun ba utilizasaun orsamentu refere.

Sai hakfodak liutan, tanba tusan ka divida hirak ne'e la mai husi tinan 2012, maibe hahu kedas husi tinan 2008. Tusan sira ne'e iha tanba mal jestaun akontese iha instituisaun PNTL rasik, hanesan hari ofisina ba PNTL mesmu iha planu asaun no orsamentu la iha, la preve orsamentu ba operasaun sira ne'ebé sei halo, prova ida ba públiku kapasidade planeamentu no ezekusaun ba orsamentu estadu nian.

Esperensia hirak iha leten hanesan mestre ida ba ita hotu, liu-liu ba instituisaun sira ne'ebé ejiste iha estrutura MDS nian. FM hein katak esperensia metan hirak ne'e la bele akontese fali iha periodu agora, atu nune'e bele hetan fila fali konfiansa povu nia ba instituisaun defeza no siguransa. No utiliza orsamentu povu nian tuir duni planu ne'ebé trasa ona.

## **Konkluzau**

FM kosidera, tinan 2013 hanesan teste boot ida ba servisu defeza no siguransa nasional, depois mandatu UNMIT nia remata. Hakat sira iha tinan ida ne'e nia laran hanesan determinasaun futuru instituisaun defeza no siguransa. Investimentu iha tinan ida ne'e maka detrmnasaun ba kontinuidade instituisaun siguransa nian, atu garante paz no estabilidade hodi asegura dezenvolvimentu nasional. Tanba ne'e iha tinan ida ne'e presiza tebes orsamentu ba prevensaun no atuasaun krime sira ne'ebé ameasa ba estabilidade nasional. Konklui mos katak, estabilidade polítika entre lideransa sira hanesan fundasaun ba hari paz no estabilidade iha ita nian rain.

Fundasaun Mahein rekuiñese katak orsamentu ne'ebé aloka ba MDS boot duni tuir pakote fiskal, maibe FM mos sei duvida hela ho kapasidade ezekusaun husi MDS rasik. Tanba sistema kontrolu ne'ebé fraku sei hamosu mal-administrasaun no erru seluk. Haforsa sistema aprovizionamentu no fiskalizasaun rigor husi Parlamentu Nasional sira hanesan aktu prevensaun ba pratika iregularidade sira.

Orsamnetu ne'ebé aloka ba manutensaun veúkulu kada tinan aumenta ba bebeik, FM nota katak instituisaun defeza no siguransa la iha polítika manutensaun ne'ebé diak ba veúkulu hirak ne'e no sei hatodan deit despeza estadu nian.

FM duvida ho planu PNTL nia atu sosa kilat iha Indonezia, ne'ebé la iha garansia ba uza kilat hirak ne'e sei komplika deit siguransa nasional iha futuru tanba interese rejional ne'ebé boot tebes. FM rekomenda atu tetu didiak fali kontratu ne'e atu labele prejudika pozisaun siguransa nasional.

FM konsidera alokasaun orsamentu ba DNPCK hanesan polítika ineficiente, tanba tuir FM nia hanoin katak, la presiza kria instituisaun ketak ida ba prevensaun konfliktu komunitariu maibe

haforsa deit Departementu Polisiamentu Komunitariu atu nune'e iha efektividade no eficiencia entermus servisu operasionais.

FM kontinua lamenta ho alokasaun orsamentu kada tinan, ne'ebé alokasaun ba rubrika tradusaun menus tebes. Tamba dokumentu inportante sira hanesan lei hakerek ho lian Portuges ne'ebé difikulta tebes ajente siguransa sira atu intende no limete ba públiku nian partisipasaun iha debates públiku hodi kontribui ba profesionalisaun elementu defeza no siguransa nian.

## **Rekomendasaun**

Espesiku liu tan, Fundasaun Mahein hato'o pontu rekomendasaun hanesan tuir mai ne'e:

1. Ba instituisaun defeza no siguransa atu preve orsamentu ba servisu prevensaun no kombate ba konflitu domestika sira ihan tinan ida ne'e nia laran.
2. Wainhira desentraliza orsamentu, presiza asegura ho sistema kontrolu ne'ebé diak, hodi evita mal adminstrasaun. Hadia rekursu umanu hodi halo jestaun ba orsamentu no fortelese sistema aprovizionamentu nian.
3. Rekomenda ba Parolmentu Nasional liu-liu komisaun B, atu hala'o fiskalizaun rigor hodi bele asegura katak ezekusaun orsamentu tuir duni planu ne'ebé trasa ona.
4. Rekomenda mos atu define polítika manutensaun ba ekipamentu ne'ebé instituisaun PNTL no F-FDTL no instituisaun siguransa sira seluk, liu husi kriaun empresa pública ida atu responsabiliza ba manutensan.
5. FM rekomenda atu kria instiuisaun ka empresa pública ida hodi tau matan ba sosa arma no material seluk ba PNTL no F-FDTL. Hodi evita ida-idak sosa ninian no fasil atu kontrola.
6. Rekomenda ba PNTL atu sosa veúkulu ne'ebé uniformizadu hodi bele fasilita kontrolu no manutensaun ba veúkulu hirak ne'e.
7. FM rekomenda atu tetu fila fali planu sosa kilat husi Indonezia, no estabese ekipa ida ne'ebé reprezenta mos peritu sira atu bele asegura katak kilat ne'e diak duni. Estabelese mos akordu ho kompañia ne'ebé fornecedor kilat ka arma sira ne'e hanesan garantia ida hodi ba uzu arma hirak ne'e.
8. Rekomenda nafatin mos hodi tetu fila fali kriaun DNPKK, tuir FM nia hare hanesan aktu inefisiente no efikasias, ho hamosu deit sobre pozisaun iha operacionalidade.
9. Rekomenda mos ba governu atu selu ho diak elementu siguransa sira wainhira servisu liu oras normal, hodi bele motiva sira atu hatudu prestaun ne'ebé diak.
10. Rekomenda ba governu atu halo planu ne'ebé diak ba Servisu Maritima nian, no ró ho ekipamentu sira seluk atu bele proteje riku soin Timor nian.
11. Presiza tau atensaun makáas mos ba Servisu Migrasaun liu husi orsamentu estadu. Hodi bele garante ema estranjeiru nia movimentu iha rai laran.
12. FM husu atu tau iha konsiderasaun ba tradusaun dokumentu ofisial defeza no siguransa nian hanesan lei no dokumentu sira seluk ne'ebé importante ba dezvoltamentu instituisaun rua ne'e nian.

## Bibliografia

Livro 1 OGE 2013. Panorama Orçamento.

Livro 2 OGE 2013 Plano Acção.

Livro 3 OGE 2013 Distrito.

Livro 4A OGE 2013. Rubrica Orçamentais PR-MdJ

Livro 6 OGE 2013 Fundo Especial.

Programa V Governu Konstitusional nian, Lejislatura 2012-2017.

Relatoriu Auditoria Deloitte ba MDS, Jullu 2012

Fundasaun Mahein nia lian Nu.43 Analiza Siguransa Hafoin Mandatu UNMIT Ramata iha tinan 2012. [http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2012/12/MNL-no-43\\_20122012-UNMITpdf.pdf](http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2012/12/MNL-no-43_20122012-UNMITpdf.pdf)

Tempo Semanal –on line <http://www.tempo-semanal.com/?p=495>